

Sygn. akt *XI Ka 935/19*

# WYROK

## W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 3 grudnia 2019 roku

Sąd Okręgowy w Lublinie XI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący Sędzia Dorota Dobrzańska

Protokolant: st. sek. sąd. Małgorzata Lewandowska

przy udziale Prokuratora Agaty Wilczopolskiej

po rozpoznaniu dnia 3 grudnia 2019 roku

sprawy H. K. s. N. z domu Z., urodzonego (...)  
w V.

oskarżonego z art. 13 § 1 kk w zw. z art. 305 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2000 roku Prawo własności przemysłowej  
na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę

od wyroku Sądu Rejonowego w Radzynie Podlaskim z dnia 18 lipca 2019 roku sygn. akt.  
II K 328/19

I. zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

II. zasądza od oskarżonego na rzecz oskarżyciela posiłkowego (...) SA 840

(osiemset czterdzieści) zł tytułem zwrotu podniesionych wydatków  
w postępowaniu odwoławczym;

III. zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa za postępowanie odwoławcze 150

(sto pięćdziesiąt) zł opłaty i 50 (pięćdziesiąt) zł tytułem zwrotu wydatków.

<b>UZASADNIENIE</b>		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	XI Ka 935/19
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	3	
1. <b>CZEŚĆ WSTĘPNA</b>		

**1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji**

Wyrok Sądu Rejonowego w Radzynie Podlaskim z 18.07.2019 r. w sprawie II K 328/19

### **1.2. Podmiot wnoszący apelację**

# prokurator

# pełnomocnik oskarżyciela posiłkowego

# oskarżyciel prywatny

# obrońca

# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

# inny: pełnomocnik oskarżyciela substytucyjnego

### **1.3. Granice zaskarżenia**

#### **1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia**

# na korzyść

# na niekorzyść

# w całości

# w części

#

co do winy

#

co do kary

#

co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia

#### **1.3.2. Podniesione zarzuty**

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji

#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

#### **1.4. Wnioski**

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

#### **2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy**

**2.1. Ustalenie faktów**

<b>2.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
			Sąd odwoławczy nie przeprowadzał własnych dowodów, nie dokonał odmiennej oceny dowodów przeprowadzonych przez Sąd I instancji.		
<b>2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	

**2.2. Ocena dowodów**

<b>2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu

<b>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

<b>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b>		
Lp.	Zarzuty o charakterze procesowym	
1. 2. 3. 4.	a) Przekroczenia granic swobodnej oceny dowodów. b) Niepowzięcia wątpliwości co do świadomości oskarżonego o podrobionych znakach towarowych i rozstrzygnięcia ich na korzyść oskarżonego oraz co do sprawstwa oskarżonego. c) Bezzasadnego oddalenia wniosku dowodowego. d) Odstąpienia od opinii biegłego z zakresu znaków towarowych. e) Zasądzenia zwrotu wydatków na rzecz oskarżycieli posiłkowych przy braku ich rzeczywistej aktywności.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadne
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
Ad. a)		

Sąd I instancji miał prawo nie dać wiary wersji oskarżonego co do jego świadomości, a to poprzez analizę faktów towarzyszących wystawieniu przez niego towarów na targowisku miejskim (...). w zestawieniu Poczynienie ustaleń dla niego niekorzystnych nie narusza art. 4, 7. 2§2, 5 i 410 kpk. Uzasadnienie w sposób logiczny i odpowiadający zasadom art. 7 kpk przedstawia proces myślowy organu wymiaru sprawiedliwości.

Twierdzenia autorki apelacji o braku rzetelności w analizie dowodów są gołosłowne, nie poparte wykazaniem, jakich błędów w logicznym rozumowaniu dopuścił się Sąd. Apelacja zawiera sformułowania stanowiące subiektywną ocenę. Natomiast wywody Sądu na k. 2 i 3 uzasadnienia odpowiadają regułom logiki i doświadczenia życiowego. Dodać można, że powszechną wiedzą jest to, iż oryginalne towary renomowanych firm sprzedawane są w sklepach firmowych (lub oznaczonych stoiskach handlowych), a sprzedawca musi mieć licencję.

Ad. b)

Zarzut obrazy art. 5§2 kpk jest skuteczny tylko wówczas, gdy organ procesowy poweźmie wątpliwości i rozstrzygnie je na niekorzyść oskarżonego. Natomiast sygnalizowane w punkcie II 2 apelacji wątpliwości są wytworzone przez autorkę apelacji. K. H. w Polsce przebywa od 9 lat, tu ma swoje centrum życiowe, prowadzi działalność gospodarczą. Powoływanie się na jego nieświadomość prawa w Polsce nie znajduje uzasadnienia.

Wątpliwości co do sprawstwa oskarżonego (pkt II 3 apelacji) są wywodzone w oparciu o przywołanie pisemnych oświadczeń osób reprezentujących pokrzywdzonych, podczas gdy Sąd Rejonowy przekonanie o winie wywiódł z okoliczności obiektywnych, wynikających z wyjaśnień oskarżonego. Nie opierał się na możliwości rozpoznania przez oskarżonego cech szczególnych towarów oryginalnych, tylko okolicznościach nabycia odzieży i oferowania jej do sprzedaży. Wymienione oświadczenia służyły jedynie identyfikacji zabezpieczonych ubrań jako nieoryginalnych i nie miały bezpośredniego znaczenia dla odpowiedzialności K. H.. Ponadto nie ma racji obrońca twierdząc, że można mówić najwyżej o przygotowaniu do przestępstwa, skoro oskarżony nie oznaczył ceny towaru. Sprzedaż na targowisku zwyczajowo prowadzona jest poprzez określenie ustne ceny na pytanie klienta. Wystawienie towaru do sprzedaży na stoisku zajmowanym przez K. H. stanowi usiłowanie obrotu towarami z zarejestrowanymi znakami uprawnionych podmiotów.

Ad. c)

Świadek K. G. miałby zeznawać na korzyść oskarżonego tj. potwierdzić okoliczności wystawienia przez niego odzieży do sprzedaży. Tymczasem te okoliczności zostały ustalone w oparciu o wyjaśnienia K. H., które stanowiły jedyne osobowe źródło dowodowe oraz dowody z dokumentów, nie kwestionowane co do swej prawdziwości. Stan faktyczny przekonuje, że Sąd I instancji nie poczynił ustaleń odmiennych od wersji

oskarżonego. Czym innym jest zaś kwestia odmowy wiary w zakresie oceny strony podmiotowej czyli zamiaru towarzyszącego czynowi przypisanemu. Słusznie więc oddalono wniosek dowodowy na właściwej podstawie (k.312 v).

Ad. d)

Skarżąca twierdzi, że do ustalenia oryginalności ubrań potrzebne są wiadomości specjalne. Myli się w tej kwestii. Otóż oświadczenia zawarte w aktach mają podobne znaczenie jak np. rozpoznanie przez pokrzywdzonego swojej skradzionej rzeczy po cechach szczególnych. Taka czynność nie mieści się w dyspozycji art. 193§1 kpk.

Ad. e)

Zasadne było zasądzenie zwrotu wydatków na rzecz oskarżycieli posiłkowych. Zarówno w dochodzeniu jak i po wpływie aktu oskarżenia pełnomocnicy wykazywali aktywność składając pisma procesowe, przedstawiając wywody prawne. Wymagało to nakładu pracy. Nie jest tak, że wynagrodzenie należy się tylko za stawiennictwo w określonej czynności prawnej. Te same zasady spowodowały, że na rzecz pokrzywdzonego (...) SA zasądzono stosowną kwotę za postępowanie odwoławcze, w którym wpłynęła odpowiedź na apelację (k.358-359).

Zarzut

Błędu w ustaleniach faktycznych poprzez nieuznanie, że oskarżony był przekonany o oryginalności oznaczonej odzieży, wystawienie przez niego tej odzieży nie stanowiło oferty handlowej.

# zasadny  
# częściowo zasadny  
# niezasadny

Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
Ustalenia faktyczne Sądu I instancji zostały oparte na prawidłowo ocenionych dowodach. Stanowisko przedstawione w środku odwoławczym stanowi subiektywną polemikę, nie zasługującą na podzielenie. W istocie zarzut ten jest wtórny do zarzutu obrazy art. 7 kpk, co zostało wcześniej omówione.		
Zarzut		
Obrazy prawa materialnego art. 46§2 kk	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
Jak wynika z uzasadnienia, orzeczone zostały nawiazki w miejsce zadośćuczynienia (str. 4), które z kolei ma rekompensować krzywdy o charakterze niematerialnym. Sąd powołał takie okoliczności jak: osłabienie renomy znaków towarowych, dobrego imienia firmy. Określił, że nie było możliwe orzeczenie obowiązku naprawienia szkody wymagającego precyzyjnej kalkulacji szkody materialnej. Zatem wysokość nawiazki ma być zbliżona do miarkowanego zadośćuczynienia, a nie szkody materialnej.		
<b>Zarzut</b>		

Rażącej niewspółmierności kary.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
Brak rzeczowej argumentacji na gruncie dyrektyw wymiaru kary. Argument braku szkody materialnej nie przeważa okoliczności, że istniało takie zagrożenie, poprzez działanie oskarżonego pokrzywdzeni ponieśli szkodę niematerialną.		
Wnioski		
1. O zmianę wyroku i uniewinnienie K. H. 2. O uchylene wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadne	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
Co do w/w wniosków w kolejności: 1. Brak podstaw do kwestionowania oceny materiału dowodowego, a tym samym do uniewinnienia. 2. Brak podstaw z art. 437§2 kpk.		

4. <b>OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b>	
	Brak.

Zwiężle o powodach uwzględnienia okoliczności	
<b>5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>	
<b>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
	Przedmiot utrzymania w mocy
<b>Uznanie winy, kwalifikacja i wymiar kary.</b>	
Zwiężle o powodach utrzymania w mocy	
Prawidłowe rozstrzygnięcia w następstwie słusznego uznania winy.	
<b>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
	Przedmiot i zakres zmiany
Zwiężle o powodach zmiany	

<b>5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
<b>5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</b>	
1.1.	# art. 439 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia	
2.1.	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia	

3.1.		# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia		
<b>5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>		
<b>5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>6. Koszty Procesu</b>		

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
III	Konsekwencją nieuwzględnionej apelacji było obciążenie oskarżonego kosztami postępowania odwoławczego w myśl art. 636§1 kpk.

<b>7. PODPIS</b>

<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>		
Kolejny numer załącznika	1	

Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	O nawiązce w punkcie 2 wyroku		
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej		

	orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
<b>1.4. Wnioski</b>		
#	uchylenie	# zmiana

<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>	
Kolejny numer załącznika	2
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego

Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	O uznaniu winy.	
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>		
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości	
# w części	#	co do winy
#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	

#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
<b>1.4. Wnioski</b>		
#	uchylenie	# zmiana

<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>	
Kolejny numer załącznika	3
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo	Wymierzona grzywna w punkcie 1, nawiązka w punkcie 2

ustalenie, którego dotyczy apelacja			
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli		

	mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
<b>1.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	zmiana